



A Division of Robertson Building Systems Limited

# PANNEAUX MÉTALLIQUES ISOLANTS

## COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

PRÉSENTATION DES PRODUITS



# TABLE DES MATIÈRES

<b>CHEF DE FILE DE L'INDUSTRIE</b>	2
<b>POURQUOI CHOISIR LES PANNEAUX MÉTALLIQUES ISOLANTS</b>	4
<b>CE QUE NOUS AVONS FAIT</b>	6
<b>NOS PRODUITS</b>	10-21
<b>ÉLÉMENTS DE L'ENVELOPPE ET ACCESSOIRES</b>	22-23
<b>ESSAIS ET CERTIFICATIONS</b>	24
<b>OPTIONS DE CONCEPTION</b>	25
<b>PRODUITS SIMPLE PEAU</b>	26-29





# CHEF DE FILE DE L'INDUSTRIE

PANNEAUX MÉTALLIQUES ISOLANTS



## METL-SPAN PROPOSE DES SOLUTIONS DE HAUTE QUALITÉ, DURABLES ET ÉCOÉNERGÉTIQUES CONÇUES POUR OFFRIR UNE PERFORMANCE INÉGALÉE RÉSISTANT À L'ÉPREUVE DU TEMPS.

Metl-Span est un innovateur dynamique de l'industrie dédié à la fabrication et la fourniture de produits de panneaux de construction isolants de la plus haute qualité. Depuis notre création en 1968, nous sommes pionniers dans le secteur de la recherche, de la conception, de la production et de la vente de panneaux métalliques isolants de pointe pour des bâtiments institutionnels, commerciaux, industriels et d'entreposage frigorifique.

Nous sommes une équipe leader qui crée d'excellentes solutions de construction et atteint un seuil de performance éprouvée en mettant en pratique nos valeurs fondamentales et en faisant la démonstration de nos principaux attributs. Metl-Span s'assure que vous respecterez les limites de temps et de budget avec vos projets de construction à travers notre service clientèle sans égal. Étant donné que nos employés comprennent vos besoins et sont garants de votre réussite, nous vous fournissons les outils nécessaires pour incorporer nos panneaux isolants dans presque toutes les conceptions de bâtiment.

# POURQUOI CHOISIR LES PANNEAUX MÉTALLIQUES ISOLANTS (PMI)

## CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

### MATÉRIAUX

Les panneaux Metl-Span sont composés d'une âme en uréthane avancée\* qui est injectée entre deux revêtements en acier préfinis, formant une seule unité complète. Cela permet d'obtenir le panneau le plus efficace d'un point de vue thermique. Les panneaux muraux ont également un joint latéral spécialement formé qui permet l'application masquée de mastic pare-vapeur avec des rainures encastrées, créant ainsi un joint pare-eau et pare-vapeur impénétrable qui est protégé des effets du temps extrême.

### TEMPS

Les panneaux Metl-Span offrent une seule source d'encainte d'enveloppe du bâtiment, réduisant ainsi le temps de construction et le nombre de corps de métier nécessaires pour bâtir l'ensemble et vous faire économiser de l'argent et des efforts.

### COÛTS DE LA MAIN D'ŒUVRE

Les panneaux métalliques isolants ont été conçus pour assurer une installation facile et efficace afin de réduire le temps d'arrêt inutile et poursuivre votre projet.

Les panneaux métalliques isolants réduisent les corps de métier supplémentaires nécessaires pour la construction d'un bâtiment, et intègrent les barrières thermiques, les pare-vapeurs, les pare-air et les pare-humidité dans un produit.

Les panneaux ThermalSafe sont composés de laine minérale, qui apporte des capacités de résistance au feu.

### EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

Chaque panneau métallique isolant contient une âme en uréthane avancée\* qui fournit une isolation très efficace pour réduire la consommation d'énergie des bâtiments et le coût global.

### PRÉSENCE MONDIALE

Metl-Span s'efforce de proposer des dates déterminées par les besoins du client, pas en fonction du fabricant. Avec des sites de fabrication implantés à travers tous les États-Unis et au Canada, Metl-Span offre un service plus rapide à ses clients et des frais de transport réduits.

### NORMES ÉCOLOGIQUES

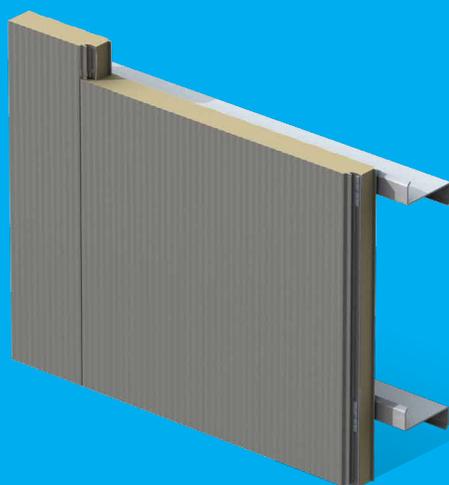
Les panneaux Metl-Span sont construits de manière durable, donnant droit à des crédits à de nombreux bâtiments du système de cotation Leadership in Energy and Environmental Design (LEED®).

# COMPARAISON

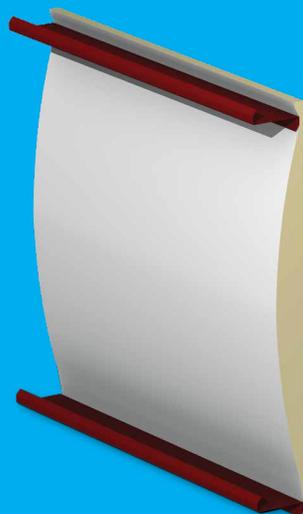
Une étape vers la conformité au code : Les PMI constituent la solution d'enveloppe idéale en une étape facile par rapport aux méthodes de construction traditionnelles.

## PANNEAUX MÉTALLIQUES ISOLANTS

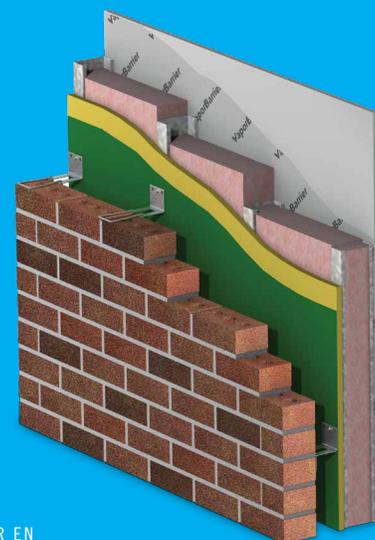
## MÉTHODES DE CONSTRUCTION TRADITIONNELLES



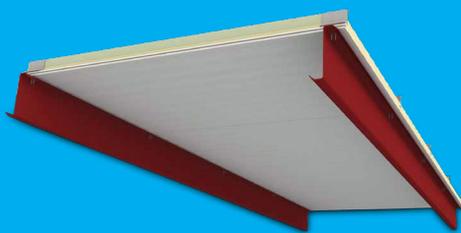
MUR À PANNEAU MÉTALLIQUE ISOLANT



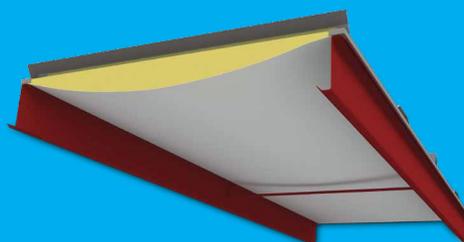
MUR ARQUÉ DE SAC SIMPLE COUCHE



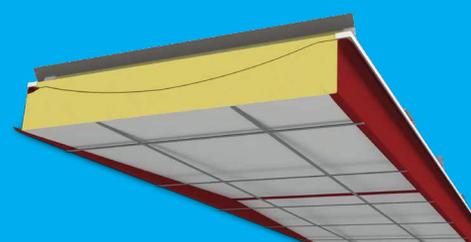
MUR EN BRIQUES ET MAÇONNERIE



TOIT À PANNEAU MÉTALLIQUE ISOLANT



TOIT ARQUÉ DE SAC SIMPLE COUCHE



TOIT ARQUÉ DE SAC DE LA CAVITÉ REMPLIE

# CE QUE NOUS AVONS FAIT

## APERÇU DE NOTRE TRAVAIL

Des structures scolaires aux installations collectives, des bâtiments de récréation à la rénovation de bâtiments désuets dans de nouveaux espaces, Metl-Span crée des panneaux métalliques isolants pour vous aider à faire de vos rêves une réalité. Examinez certains de nos projets récents pour voir comment vous pouvez incorporer des panneaux métalliques isolants dans votre mur et/ou votre toiture pour atteindre l'esthétique de conception et l'efficacité énergétique requises.









PROJET : TWIN RINKS



PROJET : DAVIDSON CENTER



PROJET : GODFREY HOTEL



PROJET : HITCHINER



# NOS PRODUITS

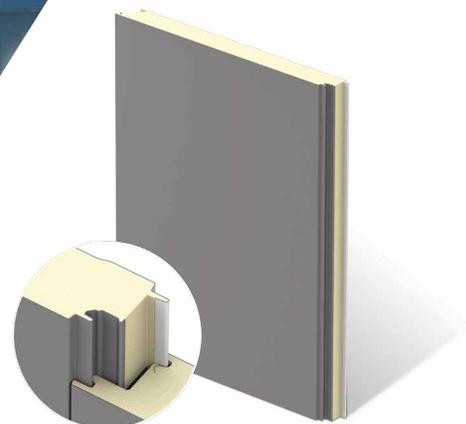
## SPÉCIFICATIONS DES PRODUITS

### APPLICATIONS

En raison de leurs excellentes caractéristiques d'isolation et d'étanchéité, ainsi que leur coût d'installation très compétitif, les panneaux Metl-Span sont particulièrement adaptés aux murs, aux plafonds et aux toits pour des bâtiments commerciaux, industriels et institutionnels de pratiquement tous les types, à la fois pour les projets de construction neuve et de rénovation. Certains des projets les plus fréquents qui utilisent des panneaux métalliques isolants comprennent, mais sans s'y limiter :

- Installations de fabrication
- Entrepôts et centres de distribution
- Écoles
- Complexes sportifs
- Musées et centres des congrès
- Bureaux d'entreprise
- Banques et bâtiments municipaux
- Commerces de détail
- Hangars d'avion
- Installations de services
- Installations gouvernementales
- Environnements contrôlés





## PLAT

### ARCHITECTURAL CF :

Le panneau métallique isolant architectural CF Metl-Span est idéal pour les applications architecturales de grande envergure avec son aspect plat et monolithique. Les panneaux ont été conçus pour être installés à la verticale ou à l'horizontale avec des agrafes et des fixations cachées dans le joint latéral. Les panneaux muraux architecturaux donnent un bel aspect homogène, apportant ainsi une souplesse de conception aux architectes.

### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Largeur :** 24 po, 30 po, 36 po

**Épaisseur :** 2 po, 2½ po, 3 po, 4 po

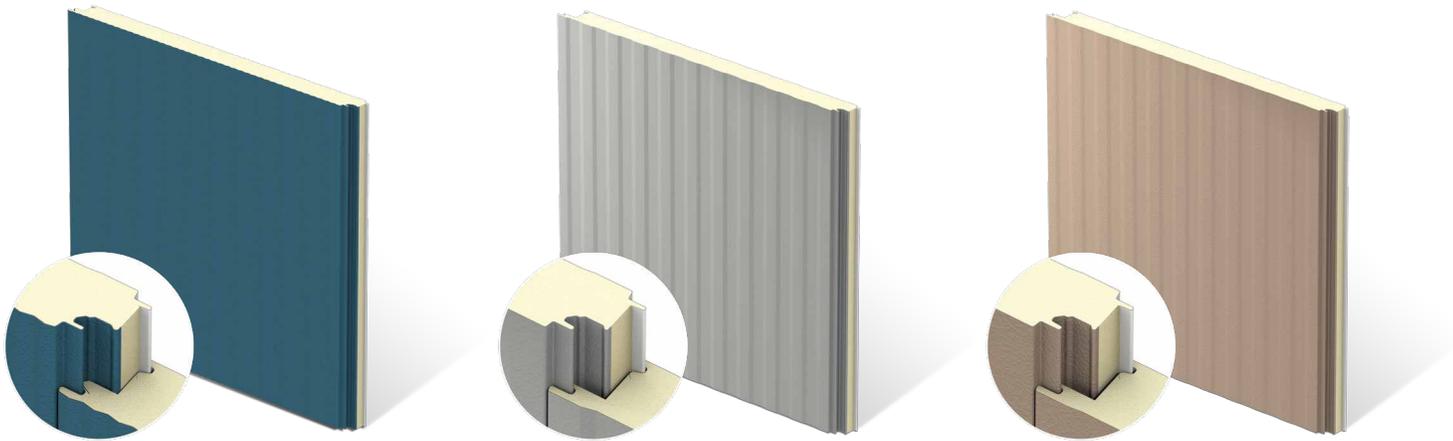
**Longueur :** 8 pi-0 po à 32 pi-0 po

**Face extérieure :** Acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 22 Ga. Finition lisse et non gaufrée facultative.

**Face intérieure :** Profil Light Mesa, acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 26, 24 et 22 Ga.

**Joint :** Double languette et rainure de compensation avec tablette métallique étendue pour fixation de face positive

**Tableau de baie :** Options de tableaux de baie jusqu'à 1 po par incréments de ¼ po ou options de tableaux de baie jusqu'à 3 po par incréments de ½ po



## PROFILÉ

### CF STRIATED

Le panneau métallique isolant CF Striated de Metl-Span est une alternative intéressante pour les panneaux muraux plats. La face extérieure est légèrement profilée avec d'étroites stries longitudinales, qui créent un subtil effet d'ombre mais ont une apparence pratiquement plate de près. Le panneau mural Striated est un excellent choix puisqu'il combine l'esthétique d'un panneau mural plat et les niveaux d'isolation élevés d'une âme en polyuréthane.

#### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Largeur :** 24 po, 30 po, 36 po, 42 po

**Épaisseur :** 2 po, 2½ po, 2¾ po\*, 3 po, 4 po

**Longueur :** 8 pi-0 po à 40 pi-0 po pour les largeurs de 30 po et 36 po, 8 pi-0 po à 32 pi-0 po pour la largeur de 42 po

**Face extérieure :** Acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 24 et 22 Ga. Finition lisse et non gaufrée facultative.

**Face intérieure :** Profil Light Mesa, acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 26, 24 et 22 Ga.

**Joint :** Double languette et rainure de compensation avec tablette métallique étendue pour fixation de face positive

### CF MESA

Le panneau métallique isolant CF Mesa de Metl-Span convient aux murs extérieurs et intérieurs, ainsi qu'aux applications sur plafonds. Le profil légèrement ondulé sur les deux faces crée une symétrie sur l'extérieur du bâtiment et dans chaque pièce. La nervure secondaire apporte un aspect aplati. Les panneaux Mesa conviennent parfaitement aux applications commerciales, institutionnelles et industrielles.

#### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Largeur :** 30 po, 36 po, 42 po

**Épaisseur :** 2 po, 2½ po, 3 po, 4 po, 5 po, 6 po

**Longueur :** 8 pi-0 po à 53 pi-0 po

**Face extérieure :** Acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 26, 24 et 22 Ga.

**Face intérieure :** Acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 26, 24 et 22 Ga.

**Joint :** Double languette et rainure de compensation avec tablette métallique étendue pour fixation de face positive

### CF LIGHT MESA

Le panneau métallique isolant Light Mesa CF de Metl-Span convient aux murs extérieurs et intérieurs, ainsi qu'aux applications sur plafonds. La version moins profonde du profil Mesa crée une symétrie sur l'extérieur du bâtiment et dans chaque pièce. La nervure secondaire apporte un aspect aplati. Les panneaux Light Mesa conviennent parfaitement aux applications commerciales, institutionnelles et industrielles.

#### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Largeur :** 30 po, 36 po, 42 po

**Épaisseur :** 2 po, 2½ po, 3 po, 4 po

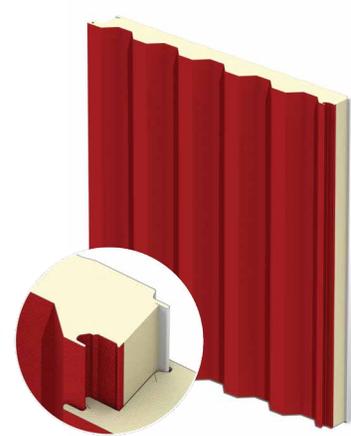
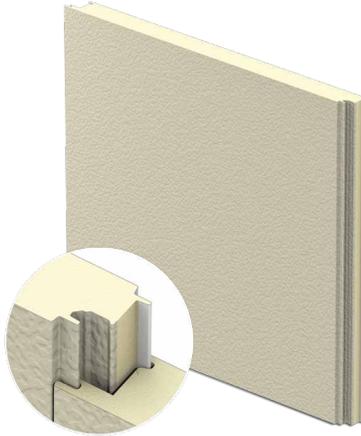
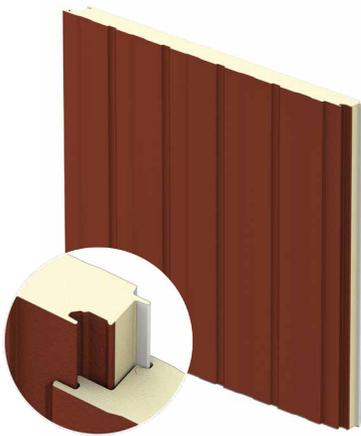
**Longueur :** 8 pi-0 po à 53 pi-0 po

**Face extérieure :** Acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 26, 24 et 22 Ga.

**Face intérieure :** Acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 26, 24 et 22 Ga.

**Joint :** Double languette et rainure de compensation avec tablette métallique étendue pour fixation de face positive

\*Disponible uniquement à partir de l'usine du Nevada



## PROFILÉ (SUITE)

### CF FLUTE

Le profil nervuré du panneau métallique isolant CF Flute de Metl-Span fournit des lignes verticales marquées complémentaires à presque tous les bâtiments commerciaux ou industriels. Les lignes verticales marquées créent une image architecturale et industrielle distinctive et attrayante visuellement.

#### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Largeur :** 42 po

**Épaisseur :** 2 po, 2½ po, 2¾ po\*, 3 po, 4 po, 5 po, 6 po

**Longueur :** 8 pi-0 po à 53 pi-0 po

**Face extérieure :** Acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 26, 24 et 22 Ga.

**Face intérieure :** Profil Mesa, profil Light Mesa, acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 26, 24 et 22 Ga.

**Joint :** Double languette et rainure de compensation avec tablette métallique étendue pour fixation de face positive

### CF SANTA FE

Le panneau CF Santa Fe de Metl-Span possède un profil extérieur plat avec une texture en stuc lourd gaufré qui imite l'aspect d'une finition en stuc de maçonnerie mais avec la valeur ajoutée d'un panneau métallique isolant. Le profil affleure la chaleur d'une finition d'antan, fournissant ainsi un bâtiment visuellement attrayant.

#### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Largeur :** 24 po\*, 30 po\*, 36 po, 42 po

**Épaisseur :** 2 po, 2½ po, 2¾ po\*, 3 po, 4 po

**Longueur :** 8 pi-0 po à 40 pi-0 po

**Face extérieure :** Acier gaufré stuc lourd, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 24 et 22 Ga.

**Face intérieure :** Profil Light Mesa, gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 26, 24 et 22 Ga.

**Joint :** Double languette et rainure de compensation avec tablette métallique étendue pour fixation de face positive

**Tableau de baie :** Options de tableaux de baie jusqu'à 1 po par incréments de ¼ po ou options de tableaux de baie jusqu'à 3 po par incréments de ¼ po, ½ po, ¾ po et 1 po

### CF 7.2 INSUL-RIB

Le panneau métallique isolant 7.2 Insul-Rib combine un panneau nervuré 7,2 po classique à une âme isolante en polyuréthane de haute qualité. Avec un motif nervuré marqué, ce panneau crée une image architecturale ou industrielle unique. Le panneau 7.2 Insul-Rib peut être installé à la fois à la verticale et à l'horizontale, apportant ainsi une souplesse de conception aux architectes.

#### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Largeur :** Nominale de 36 po

**Épaisseur\* :** 3 po, 4 po, 5 po, 6 po

**Longueur :** 8 pi-0 po à 36 pi-0 po

**Face extérieure :** Acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 26, 24 et 22 Ga.

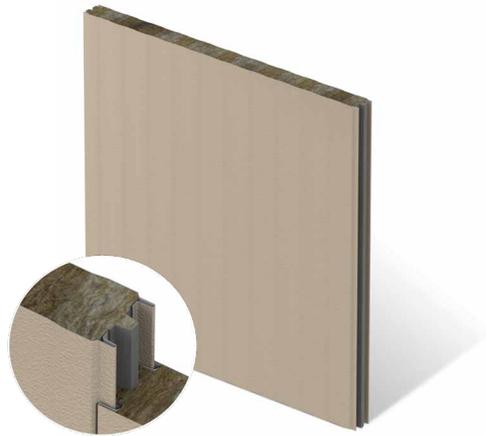
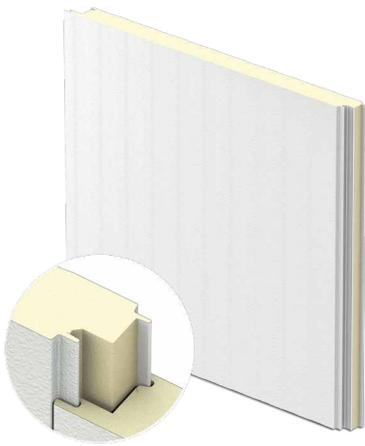
**Face intérieure :** Profil Mesa, profil Light Mesa, acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 26, 24 et 22 Ga.

**Joint :** Double languette et rainure de compensation avec tablette métallique étendue pour fixation de face positive

\*Disponible uniquement à partir de l'usine du Nevada

\*Mesuré en haut de la nervure





## CLOISON INTÉRIEURE

### CF PARTITION

Le panneau métallique isolant CF Partition a été conçu pour être le choix le plus économique pour les applications sur cloisons intérieures. Le profil légèrement ondule fournit une solidité supplémentaire sur les deux faces et assure une symétrie de l'extérieur vers l'intérieur du bâtiment, et entre les pièces.

#### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Largeur :** 44½ po

**Épaisseur :** 2 po, 2½ po, 2¾ po\*, 3 po, 4 po, 5 po, 6 po

**Longueur :** 8 pi-0 po à 53 pi-0 po

**Face extérieure :** Acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 26, 24 et 22 Ga. Finition lisse et non gaufrée facultative

**Face intérieure :** Profil Mesa, profil Light Mesa, acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 26, 24 et 22 Ga.

**Joint :** Double languette et rainure de compensation (la tablette métallique étendue est éliminée sur le panneau mural de cloisonnement)

## RÉSISTANCE AU FEU

### FIXATION NON APPARENTE THERMALSAFE® ET THERMALSAFE (NEF)

Le panneau métallique isolant ThermalSafe combine une conception avancée à l'expertise de fabrication sophistiquée de Metl-Span pour créer un panneau composite avec une âme fabriquée à partir de panneaux de laine minérale structurels non combustibles traités pour renforcer la résistance à la compression. Le panneau résistant au feu possède des caractéristiques structurelles et une portée supérieures.

Voir Essais et certifications page 24 pour connaître les degrés de résistance au feu.

#### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Largeur :** 42 po

**Épaisseur :** Nominale de 3 po\*, 4 po, 5 po, 6 po, 7 po, 8 po

**Longueur :** 8 pi-0 po à 40 pi-0 po, variable par épaisseur; communiquer avec Metl-Span pour connaître la longueur maximale de chaque épaisseur

**Face et profil extérieurs :** Ultra-Light Mesa profondeur nominale de ½ po avec gaufrage stuc ou profil Santa Fe avec gaufrage stuc lourd, acier galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 26 et 24 Ga.

**Face et profil intérieurs :** Ultra-Light Mesa profondeur nominale de ½ po avec gaufrage stuc

**Poids, 26 Ga. Faces :** 4 po correspond à 4,65 lb/pi<sup>2</sup>, 5 po correspond à 5,49 lb/pi<sup>2</sup>, 6 po correspond à 6,21 lb/pi<sup>2</sup>, 7 po correspond à 6,92 lb/pi<sup>2</sup>, 8 po correspond à 7,63 lb/pi<sup>2</sup>

**Joint :** Le joint latéral Exclusive LockGuard® possède un assemblage affleuré à double languette et rainure des faces métalliques avec une colonne vertébrale complète avancée pour relier l'âme en laine minérale

**Âme :** Lamelles en laine minérale non combustibles et rigides. Les fibres de laine minérale sont orientées perpendiculairement aux faces du panneau pour garantir une résistance structurelle maximale.

**Valeurs thermiques :** Le coefficient K\*\* à 75° F (24° C) est de 0,275

**Valeur de résistance :** Les propriétés isolantes de l'âme sont de 3,61 « R » par pouce

**Fixation :** Disponible soit avec une fixation transversale sur la largeur du panneau jusqu'à la structure de soutien, soit avec une fixation non apparente (NEF) en la fixant à l'arrière du panneau pour obtenir un aspect visuel homogène

Consulter les listes de composants résistants au feu pour connaître les types de fixation et l'espacement. Les modèles de fixation peuvent varier selon des exigences de charge du vent et de résistance au feu spécifiques.

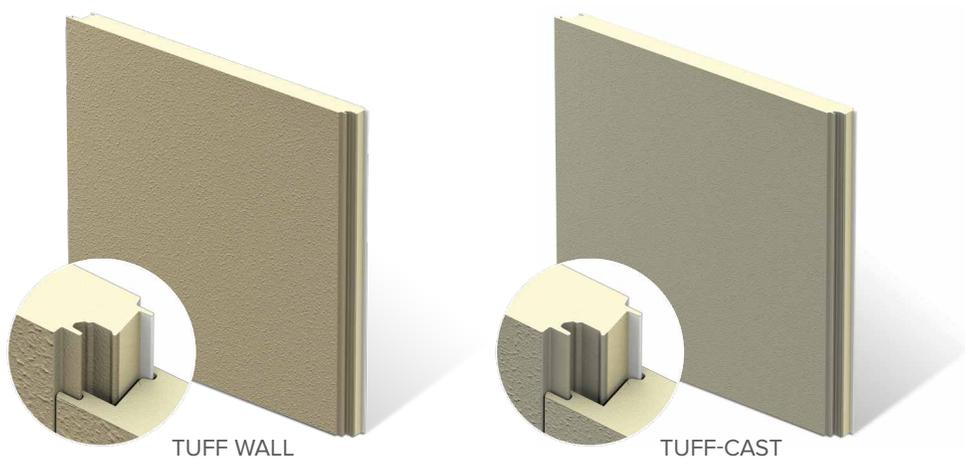
\*Disponible uniquement à partir de l'usine de Nevada

\*\*Calculs du coefficient K : Btu po/pi<sup>2</sup>hr. °F

\*Pas d'estimation horaire disponible







## PANNEAUX MURAUX TUFF COTE®

### CF TUFF WALL

Le panneau CF Tuff-Wall de Metl-Span est un panneau métallique isolant attrayant similaire au stuc qui présente la beauté naturelle recherchée par de nombreux concepteurs et propriétaires. La face extérieure du panneau est un revêtement polymère dur renforcé de fibres agrégées avec le système de finition Tuff Cote® appliqué en usine. La finition Tuff Cote® offre un revêtement extrêmement durable, résistant aux impacts et à l'abrasion qui peut supporter les conditions climatiques difficiles.

Contrairement aux finitions appliquées sur le terrain qui sont exposées à l'humidité ou au froid pendant l'installation, les panneaux Tuff Wall peuvent être montés dans pratiquement toutes les conditions climatiques. La face intérieure du panneau Tuff Wall est finie avec un profil Light Mesa attrayant et peint avec un revêtement polyester blanc.

### CF TUFF-CAST

Le panneau CF Tuff-Cast de Metl-Span est un panneau métallique isolant attrayant avec l'aspect du béton préfabriqué fini. La face extérieure du panneau est un revêtement polymère dur renforcé de fibres agrégées avec le système de finition Tuff Cote® appliqué en usine. La finition Tuff Cote® offre un revêtement extrêmement durable, résistant aux impacts et à l'abrasion qui peut supporter les conditions climatiques difficiles.

Contrairement aux finitions appliquées sur le terrain qui sont exposées à l'humidité ou au froid pendant l'installation, les panneaux Tuff-Cast peuvent être montés dans pratiquement toutes les conditions climatiques. La face intérieure du panneau Tuff-Cast est finie avec un profil Light Mesa attrayant et peint avec un revêtement polyester blanc.

### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Largeur :** 36 po, 42 po

**Épaisseur :** 2 po, 2½ po, 3 po, 4 po, 5 po, 6 po

**Longueur :** 8 pi-0 po à 40 pi-0 po

**Face extérieure :** Acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 24 et 22 Ga. avec système de finition Tuff Cote® appliqué en usine

**Face intérieure :** Acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 26, 24 et 22 Ga.

**Joint :** Double languette et rainure de compensation avec tablette métallique étendue pour fixation de face positive

**Profil extérieur :** Les 2 po, 2½ po, 3 po et 4 po sont sans profil avec un système de finition Tuff Cote®; les 5 po et 6 po sont Mesa profondeur nominale de ¼ po avec système de finition Tuff Cote®

**Profil intérieur :** Light Mesa profondeur nominale de ¼ po

**Âme :** Expansée sur place, sans CFC et sans polyuréthane à ODP, approuvée FM catégorie 1 sans restrictions de poids

**Valeurs thermiques :** Le coefficient K\*\* à 75° F (24° C) est de 0,14, à 40° F (4° C) il est de 0,126

**Texture extérieure :** Système de finition Tuff Cote®—revêtement polymère dur renforcé de fibres agrégées

**Fixation :** Fixation et agrafe cachées dans le joint latéral

\*\*Calculs du coefficient K : Btu po/pi<sup>2</sup>hr. °F



## SYSTÈME DE MURS ET DE PLAFONDS

### FRP CLEANSEAM™

Le panneau métallique isolant FRP CleanSeam a été conçu pour créer un joint presque invisible entre le mur et le plafond pour empêcher la formation de moisissures. Ce panneau constitue une solution idéale pour les cantines, les salles blanches ou les installations de fabrication de produits pharmaceutiques où de fréquents nettoyages rigoureux peuvent avoir lieu. Le dispositif d'étanchéité soudé en deux parties pratiquement sans entretien crée une liaison permanente—contrairement aux mastic à base de silicone ou d'uréthane, qui peuvent se détériorer avec des nettoyages rigoureux.

#### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Largeur :** 42 po, 44½ po

**Épaisseur :** 2 po, 2½ po, 3 po, 4 po

**Longueur :** 8 pi-0 po à 32 pi-0 po

**Finition :** 0,075 po d'épaisseur, catégorie A, FRP lisse  
0,090 po d'épaisseur, catégorie A, FRP lisse

**Substrat :** Acier pré-peint galvanisé G-90 sans profil disponible en 24 et 22 Ga.

**Option de finition :** En guise de finition FRP, l'une des faces est disponible en profil Mesa ou Light Mesa avec un revêtement en polyester, couleur Blanc Igloo

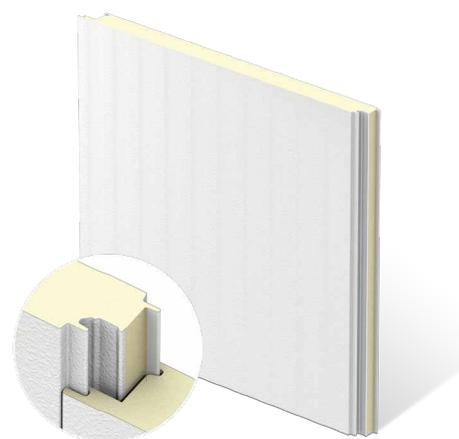
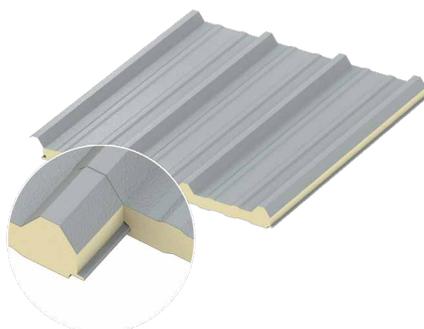
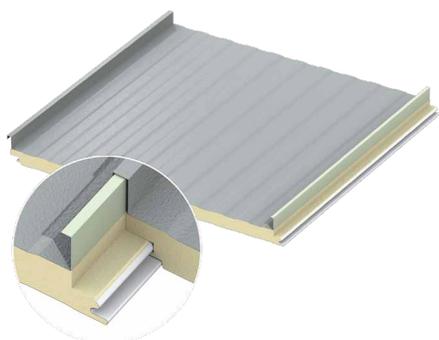
**Joint CF :** Double languette et rainure de compensation

**Joint de mastic FRP :** Composant à deux parties qui soude chimiquement les surfaces FRP pour une finition lisse et durable—une méthode qui ne requiert quasiment pas d'entretien pour empêcher la pénétration de l'eau

**Âme :** Expansée sur place, mousse de catégorie 1 sans substance appauvrissant la couche d'ozone (sans ODP)

**Valeur thermique :** Le coefficient K\*\* à 75° F (24° C) est de 0,140, à 40° F (4,4° C) il est de 0,126

\*\*Calculs du coefficient K :  
Btu po/pi²hr. °F



## TOIT

### CFR

Développé comme l'innovation prééminente dans une conception de panneau composite complète, ce panneau de toit à joint debout combine des faces intérieures et extérieures durables à notre âme en polyuréthane sans égal.

#### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Largeur :** 30 po, 36 po, 42 po

**Épaisseur :** 2 po, 2½ po, 3 po, 4 po, 5 po, 6 po

**Longueur :** 9 pi-6 po à 53 pi-0 po; communiquer avec Metl-Span pour connaître la disponibilité des longueurs sur mesure

**Face extérieure :** Acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 24 et 22 Ga; ou acier revêtu d'aluminium-zinc AZ-55 avec un revêtement acrylique transparent en 24 Ga.

**Face intérieure :** Acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 26, 24 et 22 Ga.

**Joint :** Joint debout à agrafe simple scellé mécaniquement au joint latéral extérieur. Le joint latéral intérieur est un système de verrouillage unique à languette et rainure.

**Profil extérieur :** Joint debout de 2 po de haut avec un profil Mesa entre les joints

**Profil intérieur :** Profil Mesa, profondeur nominale ⅛ po

#### Performance de soulèvement :

Homologué UL 90, norme 4471 sur les approbations FM et approuvé par le Code du bâtiment de la Floride. Avis d'acceptation du comté de Dade.

### LS-36

Le panneau métallique isolant LS-36 apporte de la polyvalence avec des options de conception tout en atteignant des valeurs d'isolation inégalées. Le chevauchement, par joint fixé, permet une installation rapide dans les applications de toits ou de murs, entraînant ainsi une réduction des coûts de la main d'œuvre et un démarrage de l'activité plus tôt. De plus, l'isolation dans le panneau permet de réaliser des économies de coûts énergétiques.

#### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Largeur :** 36 po

**Épaisseur :** 1½ po, 2 po, 2½ po, 3 po, 4 po, 5 po, 6 po

**Longueur :** 8 pi-0 po à 50 pi-0 po

**Face extérieure :** Acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 26, 24 et 22 Ga.

**Face intérieure :** Acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 26, 24 et 22 Ga.

**Joint :** Chevauchement avec une seule languette et rainure

**Profil extérieur :** Nervures profondes de 1¼ po de haut à 12 po au centre avec des Mesas entre les nervures à 4 po au centre

**Profil intérieur :** Profil Mesa, profondeur nominale ⅛ po

**Fixation :** Apparent par des fixations

**Performance de soulèvement :** Norme 4471 sur les approbations FM

## COMPOSANT D'UN SEUL PANNEAU

### HPCI BARRIER

Le panneau métallique isolant HPCI Barrier fournit une protection atmosphérique, pare-eau, thermique et pare-vapeur dans le composant d'un seul panneau. Ce panneau mural métallique isolé unique présente de nouvelles normes d'économie de coût, d'intégrité de conception et de durabilité. Facilement et rapidement installé en une seule étape, le HPCI BARRIER élimine le besoin d'avoir recours à plusieurs équipes de travail, tout en réduisant les débris de construction et la possibilité d'une mauvaise installation.

#### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Largeur :** 42 po

**Épaisseur :** 2 po, 3 po, 4 po, 5 po, 6 po

**Longueur :** 8 pi-0 po à 24 pi-0 po; communiquer avec Metl-Span pour obtenir des options de longueur plus longues

**Faces extérieure et intérieure :** Acier gaufré stuc, galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 en 26 Ga.

**Âme :** Expansée sur place, sans polyuréthane appauvrissant la couche d'ozone (sans ODP)

**Valeur thermique :** Le coefficient K\*\* à 75° F (24° C) est de 0,140

**Profil extérieur :** Ligh Mesa gaufré

**Profil intérieur :** Ligh Mesa gaufré

\*\*Calculs du coefficient K : Btu po/pi<sup>2</sup>hr. °F

# ÉLÉMENTS DE L'ENVELOPPE ET ACCESSOIRES

## ÉLÉMENTS DE L'ENVELOPPE

Metl-Span possède une ligne complète d'accessoires de solution d'enveloppe du bâtiment pour apporter une esthétique efficace et attrayant visuellement à un bâtiment, à la fois pour les projets de construction neuve et de rénovation.

### METL-VISION®

Metl-Span a développé le système de fenêtre Metl-Vision® pour compléter davantage l'exceptionnelle esthétique architecturale et la fonction des panneaux muraux horizontaux de Metl-Span. Metl-Vision® est le premier système de fenêtre conçu pour intégrer pleinement les panneaux muraux horizontaux architecturaux de 2 po et 3 po. Le cadre affleuré Metl-Vision® élimine les problèmes d'interface que l'on rencontre fréquemment avec les fenêtres standard, et réduit la visibilité pour améliorer l'aspect de l'assemblage fini. Le système offre une grande flexibilité en termes de taille de fenêtre, de multiples configurations allégées et des options de finitions de fenêtre.

### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Hauteur de la fenêtre :** Disponible par incréments correspondant aux largeurs de panneaux muraux standard de 24 po, 30 po et 36 po. Les largeurs personnalisées et les hauteurs correspondantes sont disponibles entre 24 po et 36 po.

**Largeur de la fenêtre :** Il est possible d'obtenir des largeurs quasi illimitées à l'aide d'une tête épissée et de traverses de rebord de fenêtre en combinaison avec des montants verticaux immédiats. Les jambages du bloc-fenêtre peuvent être placés de manière à correspondre aux joints des panneaux muraux verticaux ou placés à distance.

**Épaisseur du matériau verrier :** Standard 1 po

**Projection de fenêtre :** Le cadre est de 4 po de profondeur et a été conçu pour être installé avec des panneaux extérieurs

### FINITIONS

**Anodisée :** Transparente, bronze foncé, noire

**Peinte à 2 couches :** Couleur personnalisée composée de revêtements en polymère fluoré

**Peinte à 3 couches :** Couleur personnalisée composée de revêtements en polymère fluoré et d'une couche transparente

**Fini d'usine :** Aluminium nu



## ÉLÉMENTS ACCESSOIRES

### PROFILÉS D'ALUMINIUM

Metl-Span offre des profilés spécialement conçus pour s'intégrer avec les panneaux métalliques isolants. Les profilés sont une option légère qui permet de réduire les frais de personnel tout en fournissant un aspect propre et fini. Les profilés sont disponibles dans plusieurs options et couleurs.

### FRP CLEANSEAM™

Metl-Span offre des profilés en PVC spécialement conçus pour s'intégrer avec les panneaux CleanSeam. Les profilés ont été conçus sur mesure pour accueillir le panneau CleanSeam et le mastic spécial utilisé sur les panneaux pour les protéger contre la pollution et les moisissures.

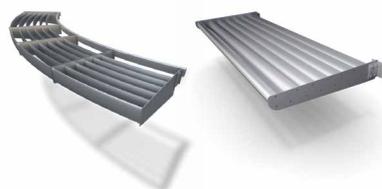
## PERSIENNES

Les persiennes architecturales Metl-Span sont disponibles dans une large gamme d'options personnalisables. Elles fournissent de l'air de ventilation ou de l'air d'évacuation, et offrent une défense contre toute intrusion visuelle, d'eau et de bruit.



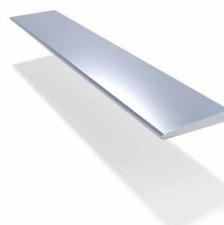
## PARASOLS

Les parasols architecturaux Metl-Span par Doralco Architectural Metals filtrent la chaleur du soleil, diminuent l'éblouissement, réduisent la perte de chaleur par rayonnement et intègrent une lumière naturelle dans les espaces intérieurs.



## TABLETTES

Les tablettes éclairantes architecturales Metl-Span par Doralco Architectural Metals reflètent la lumière solaire directe jusqu'au plafond, pour la répartir plus uniformément et rendre les surfaces plus grandes et plus lumineuses.



## HABILLAGES DE POTEAU ET ENVELOPPES DE POUTRE

Les habillages de poteau et enveloppes de poutre Metl-Span par Doralco Architectural Metals sont conçus avec précision pour répondre presque tous les besoins architecturaux, et pour s'adapter à presque toutes les configurations géométriques.



## GRILLES

Les grilles et claustras architecturaux Metl-Span par Doralco Architectural Metals donnent un impact visuel frappant aux façades du bâtiment et cachent l'équipement ou la construction de la vue, tout cela dans un ensemble écoénergétique.

# ESSAIS ET CERTIFICATIONS



## APPROBATION FM

Les produits Metl-Span possèdent une certification d'approbation FM de catégorie 1 standard. La marque de certification d'approbation FM vérifie que les produits et services répondront aux conditions de performance indiquées, à la sécurité et à la qualité utiles aux fins de conservation des biens.

Les critères d'approbation de la catégorie 1 sont l'observation d'une fabrication d'échantillons d'essai, des exigences de performance, des exigences de marquage, l'examen des installations de fabrication, la vérification des procédures d'assurance-qualité et un programme de suivi.

Cette approbation FM de classe 1 garantit que votre investissement est un produit de qualité qui satisfait continuellement aux normes spécifiées.

## CERTIFICATIONS DÉLIVRÉES PAR UN TIERS ET LISTES DES PANNEAUX EN MOUSSE CF

Les panneaux sont certifiés et répertoriés par des agences indépendantes, et testés conformément aux normes ASTM E84, ASTM E108, CAN/ULC S101, S102, S107, S126, S134, S138, NFPA 259, NFPA 285 et NFPA 286.

## ESSAIS DE RÉSISTANCE AU FEU (THERMALSAFE UNIQUEMENT)

Panneaux de murs et de plafonds internes conformes à la norme d'approbation FM 4880, ASTM E119, CAN/ULC S101, UL 263

Le produit ThermalSafe offre une résistance au feu d'une, de deux et de trois heures pour les murs non porteurs et un degré de résistance au feu de 90 minutes pour un plafond non porteur.

- L'épaisseur de 4 po offre un mur avec une heure de résistance au feu homologué UL et Intertek
- L'épaisseur de 6 po offre un mur avec deux heures de résistance homologué et un plafond avec 90 minutes homologué Intertek
- L'épaisseur de 7 po offre un mur avec deux heures de résistance au feu homologué UL
- L'épaisseur de 8 po offre un mur avec trois heures de résistance au feu homologué UL et Intertek

## AVIS D'ACCEPTATION DU COMTÉ DE MIAMI-DADE

Les panneaux muraux CF installés à la verticale ou à l'horizontale et les panneaux de toit CFR sont approuvés pour être installés dans le comté soumis aux conditions des avis d'acceptation publiés.

## ÉTAT DE FLORIDE

Les panneaux Metl-Span de la série CF et ThermalSafe ont tous reçus l'approbation des produits de l'État de Floride.

## RAPPORT DE RECHERCHE DE LA VILLE DE LOS ANGELES

## ÉCOLOGIQUEMENT CONNECTÉ

Étant donné l'importance accordée aujourd'hui à la conception et la construction de bâtiment fondées sur la performance, les produits de Metl-Span offrent la meilleure solution pour permettre d'optimiser l'efficacité du bâtiment pour les architectes, entrepreneurs et propriétaires.

Metl-Span, partie intégrante de NCI Group, Inc., est le chef de file de l'industrie du développement des systèmes de panneaux métalliques isolants écoénergétiques et économiques, à travers des produits homologués UL et conformes aux normes ISO. Notre société s'est engagée à garantir un environnement plus propre et plus sûr depuis sa création en 1968. Preuve de notre leadership dans ce rôle, nous offrons une Déclaration environnementale de produit (EPD), qui fournit une analyse détaillée de l'empreinte écologique de fabrication de nos produits, sur la base d'une Évaluation du cycle de vie (LCA) conforme à la norme ISO.

L'ACV de Metl-Span mesure l'impact de nos produits sur l'environnement pendant toutes les phases de leur vie, de la chaîne d'approvisionnement à travers le processus de fabrication de l'utilisation et la fin de vie des produits. Les normes ISO sur l'ACV sont appliquées pour signaler correctement l'impact des produits sur l'environnement.

Voir [metlspan.com](http://metlspan.com) pour consulter l'EPD et l'ACV publiées.

# OPTIONS DE CONCEPTION

## HORIZONTAL/VERTICAL

Les panneaux métalliques isolants Metl-Span vous apportent une liberté de conception avec des applications horizontales et verticales. Les options pour créer l'apparence extérieure du bâtiment comprend l'orientation des panneaux ajoutée à une variété de finitions, de textures et de couleurs.

## COULEURS

Les panneaux métalliques isolants se déclinent en plusieurs couleurs standard pour répondre aux exigences de réflexion solaire. Pour obtenir une liste complète de nos couleurs standard, veuillez consulter notre tableau des couleurs. Nous proposons également des couleurs personnalisées et une mise à la teinte. Pour obtenir plus de renseignements sur des couleurs spécifiques, veuillez communiquer avec un représentant local.

## FINITIONS

Pour garantir un aspect de qualité durable, la feuille de la face extérieure de tous les panneaux muraux métalliques isolants Metl-Span, les panneaux en laine minérale CFR et ThermalSafe® sont traités avec une couche d'apprêt, suivie d'un revêtement de première qualité en polymère fluoré PVDF pleine résistance à 70 % livré de série. Un revêtement en polyester siliconé est disponible dans une palette de couleurs standard limitée pour les projets pour lesquels l'économie est essentielle. Une large variété de finitions est disponible. Pour en savoir plus, voir le tableau des couleurs ou visiter [metlspan.com](http://metlspan.com).

## GARANTIE

Le panneau mural métallique isolant Metl-Span, les panneaux en laine minérale CFR et ThermalSafe® sont garantis contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achèvement substantiel des travaux. Garantir l'étanchéité et/ou la résistance à la vapeur relève de l'installateur et n'est pas couvert par la garantie de Metl-Span. Des renseignements complets sur la garantie limitée standard sont disponibles sur demande.

## SERVICES INTERNES AVANT ET APRÈS-VENTE OFFERTS

- Services de dessin/techniques
- Formation d'installateur agréé
- Formation sur place
- Garanties d'étanchéité aux intempéries

# PRODUITS SIMPLE PEAU

## SPÉCIFICATIONS DES PRODUITS

### FIXATION CACHÉE

#### PANNEAU MURAL PLAT SÉRIE DESIGNER™ DE 12 PO

##### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Profil :** Plat avec un pied de 1¾ po de profondeur

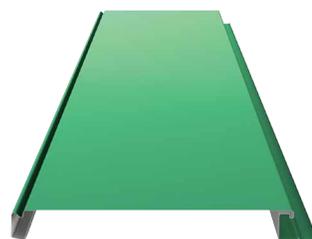
**Largeur :** 12 po

**Longueur :** 5 pi-0 po à 30 pi-0 po

**Face extérieure :** Acier galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 livré de série en 24 et 22 Ga.

**Extérieur standard :** Revêtement à base de polymère fluoré PVDF pleine résistance à 70 % ou revêtement en polyester siliconé

**Fixation :** Système de fixation cachée



#### PANNEAU MURAL PLAT SÉRIE DESIGNER™ DE 16 PO

##### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Profil :** Plat avec un pied de 1¾ po de profondeur

**Largeur :** 12 po

**Longueur :** 5 pi-0 po à 30 pi-0 po

**Face extérieure :** Acier galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 livré de série en 24 et 22 Ga.

**Extérieur standard :** Revêtement à base de polymère fluoré PVDF pleine résistance à 70 % ou revêtement en polyester siliconé

**Fixation :** Système de fixation cachée



#### FW-120

##### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Profil :** Plat avec des options d'une moulure à 6 po au centre ou deux moulures, séparées de 4 po

**Largeur :** 12 po

**Longueur :** 5 pi-0 po à 30 pi-0 po

**Face extérieure :** Acier galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 livré de série en 24, 22 et 20 Ga.

**Extérieur standard :** Revêtement à base de polymère fluoré PVDF pleine résistance à 70 %

**Fixation :** Système de fixation cachée



## PANNEAU MÉTALLIQUE NUWALL®

### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Profil :** Panneau de 2½ po de profondeur avec cannelures de ½ po de profondeur

**Largeur :** 12 po

**Longueur :** 5 pi-0 po à 40 pi-0 po

**Face extérieure :** Acier galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 livré de série en 24 et 22 Ga.

**Extérieur standard :** Revêtement à base de polymère fluoré PVDF pleine résistance à 70 % ou revêtement en polyester siliconé

**Fixation :** Système de fixation cachée



## PANNEAU DE SOFFITE MÉTALLIQUE SÉRIE ARTISAN®

### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Profil :** Panneau plat

**Largeur :** 8 po, 10 po, 12 po

**Longueur :** Panneaux de 8 po et 10 po : 4 pi-0 po à 20 pi-0 po; panneau de 12 po : 4 pi-0 po; demander pour les longueurs plus longues

**Face extérieure :** Acier galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 livré de série en 26, 24 et 22 Ga.

**Extérieur standard :** Revêtement à base de polymère fluoré PVDF pleine résistance à 70 % ou revêtement en polyester siliconé

**Fixation :** Système de fixation cachée



## PANNEAU MÉTALLIQUE SHADOWRIB®

### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Profil :** Panneau de 3 po de profondeur avec 1½ po de profondeur par cannelures de 5¼ po de largeur

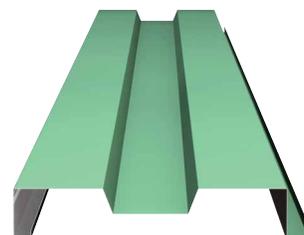
**Largeur :** 16 po

**Longueur :** 5 pi-0 po à 40 pi-0 po

**Face extérieure :** Acier galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 livré de série en 24 et 22 Ga.

**Extérieur standard :** Revêtement à base de polymère fluoré PVDF pleine résistance à 70 % ou revêtement en polyester siliconé

**Fixation :** Système de fixation cachée



# PRODUITS SIMPLE PEAU (SUITE)

## SPÉCIFICATIONS DES PRODUITS

### FIXATION APPARENTE

#### PANNEAU MURAL MÉTALLIQUE 7,2 PO

##### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Profil :** Hauteur traditionnelle de nervure profonde à 7,2 po au centre

**Largeur :** 36 po

**Longueur :** 5 pi-0 po à 50 pi-0 po

**Face extérieure :** Acier galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 livré de série en 26, 24 et 22 Ga.

**Extérieur standard :** Revêtement à base de polymère fluoré PVDF pleine résistance à 70 % ou revêtement en polyester siliconé

**Fixation :** Système de fixation apparente



#### PANNEAU MURAL MÉTALLIQUE PBR

##### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Profil :** Hauteur de nervure de 1¼ po à 12 po au centre

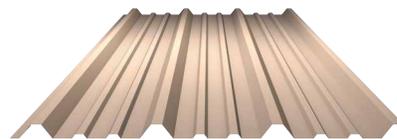
**Largeur :** 36 po

**Longueur :** 5 pi-0 po à 50 pi-0 po

**Face extérieure :** Acier galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 livré de série en 26, 24 et 22 Ga.

**Extérieur standard :** Revêtement à base de polymère fluoré PVDF pleine résistance à 70 % ou revêtement en polyester siliconé

**Fixation :** Système de fixation apparente



#### PANNEAU MURAL MÉTALLIQUE PBU

##### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Profil :** Hauteur de nervure de ¾ po à 6 po au centre

**Largeur :** 36 po

**Longueur :** 5 pi-0 po à 50 pi-0 po

**Face extérieure :** Acier galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 livré de série en 26, 24 et 22 Ga.

**Extérieur standard :** Revêtement à base de polymère fluoré PVDF pleine résistance à 70 % ou revêtement en polyester siliconé

**Fixation :** Système de fixation apparente



## PANNEAU MURAL MÉTALLIQUE PBC

### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Profil :** Hauteur de nervure de  $\frac{7}{8}$  po à  $2\frac{2}{3}$  po au centre

**Largeur :** 32 po

**Longueur :** 5 pi-0 po à 50 pi-0 po

**Face extérieure :** Acier galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 livré de série en 26, 24 et 22 Ga.

**Extérieur standard :** Revêtement à base de polymère fluoré PVDF pleine résistance à 70 % ou revêtement en polyester siliconé

**Fixation :** Système de fixation apparente



## PANNEAU MURAL MÉTALLIQUE PBD

### SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU

**Profil :** Hauteur de nervure de  $\frac{5}{8}$  po à  $2\frac{2}{3}$  po au centre

**Largeur :** 32 po

**Longueur :** 5 pi-0 po à 50 pi-0 po

**Face extérieure :** Acier galvanisé G-90 et/ou revêtu d'aluminium-zinc AZ-50 livré de série en 26, 24 et 22 Ga.

**Extérieur standard :** Revêtement à base de polymère fluoré PVDF pleine résistance à 70 % ou revêtement en polyester siliconé

**Fixation :** Système de fixation apparente



